

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# گروه آموزشی ژيوار

درس: عربى

تهيه و تدوين:

رضا طورانى

موضوع:

نواسخ (أفعال ناقصة)

نواسخ

قواعد درس ۷ عربی یازدهم  
مشترک بین همه ی رشته ها

نواسخ به کلماتی گفته می شود که بر سر جمله ی  
اسمیه می آیند و قواعد حاکم بر آن را منسوخ می  
کنند:

الرَّيْبُ لَطِيفٌ | كَانِ الرَّيْبُ لَطِيفًا

منصوب: — ين ين

مرفوع: — ان ون

مبتدا را به اسم خود تغییر نام داده ،  
مرفوع می کنند، خبر را با عنوان خبر  
خود، منصوب می نمایند

مقاربه

فعل

ناقصه

نواسخ

مبتدا را به اسم خود، تغییر نام داده،  
منصوب می کنند. خبر را با عنوان  
خبر خود، مرفوع می نمایند

مشبهه بالفعل

حرف

لای نفی جنس

مهمترین افعال ناقصه عبارتند از :

كانَ ( بود ) - صارَ ( شد ) - مادامَ ( تا وقتی که ) -  
ليسَ ( نیست ) - أصبحَ ( شد ) - مازالَ ( پیوسته )

از آنجا که در افعال ناقصه بیشتر با فعل «کان» مواجه می شویم، بهتر است که صرف کردن آن را در ۱۴ صیغه ی ماضی یاد بگیریم:

کان - کانا - کانوا  
کانت - کانتا - کنن  
کنت - کنتما - کنتم  
کنت - کنتما - کنتن  
کنت - کنتا



اسم افعال ناقصه مانند فاعل به سه شکل در جمله می آید:

(۱) اسم ظاهر : لیسَ المسلم کاذباً (مسلمان دروغگو نیست)

اسم لیس و مرفوع

(۲) ضمیر بارز : کُنْتَ تلميذاً شيطاً (دانش آموزی شاداب بودی)

اسم کان و محلاً مرفوع

(۳) ضمیر مستتر : كُنْ صادقاً في القول (در سخن، راستگو باش)

ضمیر مستتر «انت» اسم کان و محلاً مرفوع

# خبر افعال ناقصة به سه شکل در جمله ظاهر می شود:

(۱) مفرد (یعنی خبر یک اسم است) :

كَانَ عَلِيٌّ أَسَدًا (علی شیر (شجاع) بود)

كَانَ الْمُسَافِرُ جَالِسًا (مسافر نشسته بود)

(۲) جمله (یعنی خبر یک فعل است) :

مَا تَزَالُ الرِّيحُ تَعْصِفُ بِشِدَّةٍ (بادها پیوسته به شدت می وزند)

كَانَ الْمُسَافِرُ يَذْهَبُ إِلَى الْمَوْقِفِ (مسافر به ایستگاه می رفت)

(۳) شبه جمله (یعنی خبر از نوع جار و مجرور است) :

أَصْبَحْتُمْ فِي حِزْنٍ شَدِيدٍ (در اندوه شدیدی [داخل] شدید)

كَانَ الْمُسَافِرُ فِي السَّيَّارَةِ (مسافر در ماشین بود)

# نکته

(۱) خبر افعال ناقصة می تواند بر اسم آن مقدم شود :

لَيْسَ فِي الْبَيْتِ رَجُلٌ

خبر مقدم لیس      اسم مؤخر لیس و مرفوع  
و محلاً منصوب

(۲) افعال ناقصة از نظر جنس با اسمشان مطابقت دارند :

صَارَ عَلِيٌّ مُؤْمِنًا / صَارَتِ فَاطِمَةُ مُؤْمِنَةً

## نکته

۳- از آنجایی که أفعال ناقصة بر سر جملات اسمیه می آیند، هر گاه مبتدا در این جملات از نوع ضمائر منفصل مرفوع باشد و بخواهیم از أفعال ناقصة در آن جملات استفاده کنیم باید این ضمائر را حذف کرده، آن فعل ناقصة را به صیغه ی آن ضمیر می بریم و بقیه ی آن جمله را می نویسیم:

أَنْتُمْ تَلَامِيذُ ← كُنْتُمْ تَلَامِيذُ

## نکته

۴- فعل «کان» گاهی اوقات در جمله در معنای فعل ماضی و گذشته به کار نمی رود و اگر بخواهیم آن را معنا کنیم، به جای ترجمه ی «بود»، می توان آن را به صورت «است» ترجمه کرد. برای مثال به جمله های زیر دقت کنید:

إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُوراً رَحِيماً : همانا خداوند آمرزنده ی مهربان است

كَانَتِ الْأَرْضُ فِي الرَّبِّيعِ مُخْضَرَّةً : زمین در بهار سرسبز است

## نکته

۵- فعل «کان» اگر بر سر حرف جر «ل» و یا بر سر کلمه ی «عند» بیاید، به صورت فعل «داشتن» در زبان فارسی ترجمه می شود:

کان لی خاتم فضة : یک انگشتر نقره داشتم

کان عندی سریر خشبی : یک تخت چوبی داشتم

۶- «کان» + فعل ماضی = ماضی بعید

کان الطالبُ سمعَ : دانش آموز شنیده بود

۷- «کان» + فعل مضارع = ماضی استمراری

کانوا یسمعون : می شنیدند

\*عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي عَمَلِ الْحُرُوفِ الْمَشْبُوهَةِ بِالْفِعْلِ وَالْأَفْعَالِ  
النَّاقِصَةِ: (سراسرى عمومى انسانى ٩٩)

- الف - إِنَّ فِي الصَّدَقِ نَجَاةً كُنَّا رَاغِبِينَ فِيهَا  
ب - كُنَّا سَامِعَاتٍ حِينَ أَمَرْنَا أَلَّا نَكُونَ مَتَكَاسِلَاتٍ  
ج - إِنَّ السَّاعَى فِي الْخَيْرِ كَانَ مَكْرَمٌ عِنْدَ النَّاسِ  
د - لَسْنَا فَاشِلِينَ فِي الْحَيَاةِ لِأَنَّ سَاعُونَ فِي عَمَلِنَا

\*عَيْنَ الفعل الناقص لا يَدُلُّ على الزمن الماضي: (سراسرى انسانى  
(٩٨)

الف - كانت لها ثقافة طيبة

ب - كان الدرس مليئاً بالسؤال

ج - كانت الأرض فى الربيع مخضرة

د - كان لهم خلق طيب



\*عَيْنِ الْفَعْلِ يَدُلُّ عَلَى الْإِسْتِمْرَارِ: (سراسرى هنر ٩٧)

- الف - إن يكن لسانك صادقاً ينفع الناس  
ب - من البداية كان الناس قد اختلفوا لونا و لساناً  
ج - إن كنا نجتهد كنا ننجح فى أمورنا  
د - إنك سعيد إن تشعر باللذة من نجاح الآخرين

\*عَيْنِ الفعل يدلّ على البعيد في الفارسيّة: (سراسرى انساني ٩٧)

الف - لم يقدرُوا أن يساعِدونا في تعلّم الدروس المدرسيّة

ب - كانت قرب بيتنا حديقة كبيرة جميلة و نحن ننتفع بها

ج - كان التلاميذ قد اقترحوا على المدير أن يشتركوا كلّهم في

السباق

د - كانت هذه الطّالبة تُتعب نفسها في أداء واجباتها في البيت ليلاً

و نهاراً

\*عَيْنَ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاعِيْنَ: «كَانَ الْأَطْفَالُ ..... بِالْكُرَةِ عَلَى الشَّاطِئِ وَ بَعْدَ اللَّعْبِ ..... نَشِيطِينَ. (كانون فرهنگي آموزش (٩٧

الف - يلعبُ - صارَ

ب - يلعبونَ - صارت

ج - يلعبانِ - صاروا

د - يلعبونَ - صاروا

\*عَيْن «كان» فعلاً يُعادلُ الماضي الإستمراريّ في الفارسيّة:  
(كانون فرهنگي آموزش ٩٧)

- الف - كان الطّلاب ينظّفون أيديهم قبل الطّعام
- ب - أ كان عندك خاتمُ فضةٍ في السنّة الماضيّة
- ج - كانت مُدرّستنا درّست مبحث الفاعل قبل دخولي في الصّف
- د - كان باب المنزل مفتوحاً فدخّل سارقٌ فيه

\*عَيْنَ عِبَارَةٍ لَيْسَ فِيهَا مِنَ الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ: (كانون فرهنگي  
آموزش ۹۸)

- الف - بَعْدَ هَذَا الْمَطَرِ الْجَمِيلِ سَتُصْبِحُ الْأَرْضُ جَمِيلَةً غَدًا  
ب - كَأَنَّ إِرْضَاءَ جَمِيعِ النَّاسِ غَايَةٌ لَا تُدْرِكُ  
ج - إِذَا لَا تَتَدَخَّلُونَ فِي أُمُورِ الْآخِرِينَ فَلَنْ تُصْبِحُوا خَجَلِينَ  
د - تُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً فِي فَصْلِ الرَّبِيعِ وَالصَّيْفِ

\* في أيّ عبارة جاءت الأفعالُ الناقصةُ أكثرُ : (كانون فرهنگی  
آموزش ۹۸)

الف - صارت الأرضُ مخضرةً و أصبحنا مسرورين

ب - هلكَ من ليسَ له حَكيمٌ يرشدهُ فإنه سارَ نحو السيئاتِ

ج - أصبحَ الإمامُ الخمينيُّ أسوةً لجميعِ المستضعفينِ

د - كانَ أبي يقولُ لي دائماً: انظرِ إلى حياةِ العلماءِ و حاولِ لهدفِكَ

\*عَيْنِ العبارة الصحيحة:

- الف - هذان الأخوان صارا ناجحين في المباراة  
ب - اولئك العلماء كان مُعجبين بثقافة الإيرانيين  
ج - هذه السماء و ما فيها أصبح آية بينة لمن يتفكرون  
د - أنا ليس عارفاً بحقيقة هذا الأمر فلا أتكلّم عنه

\* في أيّ الأجوبة ما جاءت الأفعال الناقصة:

الف - قال الإمام الصادق (ع): لا تصحبوا أهل البدع و لا تُجالسوهم

ب - كان المسلمون يستيقظون من نوم الغفلة

ج - أصبحت عند هؤلاء المدعوين معروفاً

د - ليس عندي صديق صادق أعتمد عليه



\*عَيْنِ الصَّحِيحِ عَنِ تَرْجُمَةِ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:

الف - كَانَ الْوَالِدَانِ يُحَاوِلَانِ فِي تَرْبِيَةِ أَوْلَادِهِمَا : تَلَاشٍ مِى كُنْتَد

ب - كَانَ لَكَ مَعْلَمٌ حَازِقٌ يَتَعَبُ نَفْسَهُ لَكَ : بُوْد

ج - كَانَ التَّلَامِيذُ الْمُجِدِّوْنَ أَشْتَرَكُوا فِي هَذِهِ الْحَفْلَةِ مَرَّةً أُخْرَى :  
شَرِكْتِ كَرْدَه بُوْدَنْد

د - أَصْبَحَتِ الْأَوْضَاعُ مَنَاسِبَةً لِإِنْتِصَارِ الْمَظْلُومِيْنَ فِي الْعَالَمِ : شَدَى

\*عَيْنِ الصَّحِيحِ مَعَ «كَانَ»: «هُمْ مُتَوَكِّلُونَ عَلَى رَبِّهِمْ وَ مُعْتَمِدُونَ  
عَلَى قُدْرَاتِهِمْ»

الف - كَانَ مُتَوَكِّلِينَ عَلَى رَبِّهِمْ وَ مُعْتَمِدِينَ عَلَى قُدْرَاتِهِمْ

ب - كَانَ هُمْ مُتَوَكِّلِينَ عَلَى رَبِّهِمْ وَ مُعْتَمِدِينَ عَلَى قُدْرَاتِهِمْ

ج - كَانُوا مُتَوَكِّلِينَ عَلَى رَبِّهِمْ وَ مُعْتَمِدِينَ عَلَى قُدْرَاتِهِمْ

د - كَانَ مُتَوَكِّلُونَ عَلَى رَبِّهِمْ وَ مُعْتَمِدِينَ عَلَى قُدْرَاتِهِمْ

\*عَيْنِ الصَّحِيحِ حَسَبَ عَمَلِ الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ:

الف - كَانَ الرَّجُلُ الْمُؤْمِنُ مُتَوَكِّلًا عَلَى اللَّهِ فِي أُمُورِهِ الْيَوْمِيَّةِ

ب - صَارَ مَوْضُوعُ إِحْدَى الْجَلَسَاتِ فِي صَفِّنا الْإِعْجَازِ الْعِلْمِيِّ فِي

الْقُرْآنِ

ج - أَصْبَحْنَا مُتَوَكِّلِينَ عَلَى رَبِّنَا وَ مُعْتَمِدِينَ عَلَى أَنْفُسِنَا دَائِمًا

د - هُوَ لِأَنَّ الرِّجَالَ لَيْسُوا رَاضِينَ عَنْ أَنْفُسِهِمْ فِي إِكْتِسَابِ الْعُلُومِ